

## Gar viel und schön

Landgrave's address from act two of the opera *Tannhäuser* (bass)

Text by *Richard Wagner* (1813–1883)

Set by *Richard Wagner* (1813–1883)

*Landgrave*

<b>Gar</b>	<b>viel</b>	<b>und</b>	<b>schön</b>	<b>ward</b>	<b>hier</b>	<b>in</b>	<b>dieser</b>	<b>Halle</b>
[ga:ɐ̯	fi:l	ʔunt	ʃø:n	vart	hi:ɐ̯	ʔIn	'di:.zɐ	'ha.lə]
Very	many	and	beautiful	were	here	in	this	hall

*(Here in this hall how many beautiful songs have)*

<b>von</b>	<b>euch,</b>	<b>ihr</b>	<b>lieben</b>	<b>Sänger,</b>	<b>schon</b>	<b>gesungen,</b>
[fɔn	ʔɔ:ʏç	ʔi:ɐ̯	'li:.bən	'zɛ.ŋɐ	ʃo:n	gə.'zu.ŋən]
by	you,	you	dear	singers,	already	sung,

*(already been sung by you, dear singers,)*

in weisen Rätseln, wie in heit'ren Liedern  
erfreutet ihr gleich sinnig unser Herz.  
Wenn unser Schwert in blutig ernsten Kämpfen  
tritt für des deutschen Reiches Majestät,  
wenn wir dem grimmen Welfen widerstanden  
und dem verderbenvollen Zwiespalt wehrten:  
so ward von euch nicht mind'rer Preis errungen.  
Der Anmut und der holden Sitte,  
der Tugend und dem reinen Glauben  
erstrittet ihr durch eure Kunst  
gar hohen, herrlich schönen Sieg.  
Bereitet heute uns denn auch ein Fest,  
heut', wo der kühne Sänger uns zurück gekehrt,  
den wir so ungerne lang vermissten.  
Was wieder ihn in uns're Nähe brachte,  
ein wunderbar Geheimnis dünkt es mich;  
durch Liedes Kunst sollt ihr es uns enthüllen;

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

